

ENT: Hoy es estamos, en en el punto Vive Digital, entrevistadora documentadora de la macro Amazonía y estoycon...

TEST: Migdalia Yukuna Miraña.

ENT: Migdalia, listo. Migdalia, ¿cuándo nació usted?

TEST: En 1000... en 1800... ay, ¿cuándo es?, tengo tre... 45 años.

ENT: ¿Y en qué día nació,

TEST: El 11 de diciembre de... no me acuerdo, de 1700... de 1872.

ENT: ¿Migdalia pertenece a alguna comunidad indígena?

TEST: Pues en ese tiempo no existía comunidad, existía pues... existía sí, digamos que llegábamos, mis padres fueron Paraná y fuimos 9 hermanos y vivíamos en el corrimiento de pero no en el corregimiento, sino más abajo que se entraba por un caño y algo por ahí unos 20 minutos al centro.

ENT: De La Pedrera.

TEST: De La Pedrera, no existían las comunidades todavía.

ENT: Mmmm, ¿pero es indígena?

TEST: Sí, soy indígena.

ENT: ¿De qué etnia?

TEST: Yukuna.

ENT: Yukuna, ¿y habla lengua?

TEST: Sí señora, hablo lengua.

ENT: ¿Y está reconocida como indígena?

TEST: Estoy acá como indígena, sí, para siempre voy a ser indígena.

ENT: ¿Sí?

TEST: Sí señora.

ENT: Bien, ¿en qué lugar nació?, ¿en

TEST: En La Pedrera.

ENT: En La Pedrera, listo. ¿Está casada?

TEST: Sí, tengo... tengo 4 hijos, 2 varones y 2... 2 niñas. Pero el primer hijo no es de mi esposo, ese hijo pues... yo no sé qué sucedió con mis padres cuando llegaron unas personas y quería llevar a mis padres, a mi papá más que todo, entonces pues creo que yo era la más... la más mala de ahí y me fui, yo fui la que fui.

ENT: Usted se fue con esas personas, ¿y quiénes [INTERUP]

TEST: Pagar el... pagar los errores que había hecho mi papá.

ENT: ¿Quiénes eran esas personas?

TEST: Pues esas personas trabajaban lo que era la coca, para mí... pues la verdad tenía 13 años.

ENT: Ajá.

TEST: Cumplí con ellos por allá 13 años y me

fui... cuando llegué me taparon en un bote que me llevaron, en eso estaba el señor que en paz descansa porque ya murió y cuando desperté estaba en

un río que llamaba Cahuinarí. [DUD: 03:04] Y me llevaron por ese río Cahuinarí hasta la cabecera, no sabía dónde era, cómo era y cuando llegué allá eran campamentos. Campamentos, campamentos y campamentos, pues de día que miraban personas normales, como a las 5 se miraba todo armados, yo no sabía si era las FARC o era el ejército, la policía, porque uno de 12 años pues no sabe nada.

ENT: Ajá.

TEST: Y pasaron los tiempos y cuando [INTERRUP]

ENT: Pero iban camuflados, estaban camuflados.

TEST: Sí, camuflados.

ENT: Con botas.

TEST: Con botas, sus armas, todo, pero para mí, en mi conciencia, eran porque eso era lo único

que yo miraba: militares.

ENT: Allá en TEST: Ajá, porque mis padres nunca hablaron cerca de esas personas. Y bueno, y cuando me encontré con un

muchacho que trabaja para ellos, vivía... andaba con ellos, se llamaba le decían Pues creo que él le gustó de mí y yo no quería y hay

una señora que se llamaba y yo me fui y le dije a ella que yo me quería regresar, ella me dijo que no, que yo no me podía regresar y no podía y no podía y así me tocó vivir con ese muchacho, a las malas porque yo no quería.

ENT: ¿Y ese

muchacho cuántos años?

TEST: Él tenía como unos 33 años.

ENT: Uy, usted era una niña.

TEST: Sí, tenía 12, allá cumplí 13 años.

ENT: ¿Y entonces [INTERRUP]

TEST: Y ese es pues, es... ¿qué le digo?, ese es... como una espina y un...

ENT: Un dolor.

TEST: Un dolor que tengo en mi alma y al ver yo mi hijo ahorita, pues es un recuerdo que nunca me lo voy a sacar, porque fue un dolor... ahorita que ya yo sé que existe la ley, que existe... para las personas

que violan, que llevan a las malas, ahorita me duele lo que a mí me había sucedido, porque yo fui una pelaita que no sabía nada, nada, lastimosamente quedé embarazada allá.

ENT: ¿A los

13?

TEST: Ajá, a los 13 años. A los 14 años mi hijo nació... cumplí 14 años y mi hijo nació el ahí nació mi hijo, pero fue... fue increíble porque cuando llegaron los nos sacaron, nos sacaron corriendo, me tocó tirarme al río Cahuinarí. Pues bueno, el muchacho trabajaba, hay veces lo miraba en la semana 2 veces o 3 veces, pero yo no sabía pa dónde se iba. Y así cuando llegaron el ejército, pues me tocó tirarme al agua, tenía como 3 o 4 meses de embarazo.

ENT: ¿Ahí sí llegó el ejército? ¿Ahí sí usted [INTRERRUP]

TEST: [INAUD: 05:45-05:46], ahí me di cuenta que sí existía el ejército.

ENT: Y que entonces los que estaban de camuflado...

TEST: Era pura, pura guerrilla.

ENT: ¿Pero no ha identificado cuál guerrilla era?

TEST: No, cuando después salió el muchacho y me dijo "vámonos, vámonos ya, la embarré - me dijo-, vámonos". Salimos

por la cabecera de en un laboratorio que se llamaba ENT: ¿Un laboratorio?

TEST: Un laboratorio.

ENT: O sea, ahí cristalizaban la pasta de coca.

TEST: Ajá, sí. Y ahí era un pedazo así limpio donde aterrizaba una avioneta.

ENT: Había una pista.

TEST: No era así una pista, pista grande, no, sino era como un filoncito de rosado de... los palos eran así... pero sí era así en forma de una pista, así una pista grande grande, no.

Entonces me dijo "aquí hay una trocha que

de aquí 12 horas a correr, vamos", yo le dije "¿pero yo cómo me voy?, tengo 6 meses de embarazo", "[INAUD: 06:40], si yo me mueve, usted se mueve, vamos". Yo pensaba en mi mamá, mis papás, que todo yo pensaba... y bueno, llegamos. Conozco El Chorrera la llegada, no conozco de esa casa más allá, hasta la llegada. Y ahí está un muchacho que se llamaba y me dijo "usted no puede salir, mañana viene una avioneta, se va y yo te voy a informar todo". Y ese muchacho, dijo "yo soy el..." ahí me enteré también que... que... que yo estaba en una parte equivocada, en una parte donde que yo no podía estar, porque él me dijo "¿usted qué vino a hacer?, te matan a usted y te matan a su marido y te van a matar ese hijo que usted tiene, porque su marido hizo un error muy grande" -me dijo-, pero yo tenía miedo de preguntar, yo era... una chinita de ese tiempo pues... uno era todo inocente, entonces él me dijo "y aquí también anda un grupo, un grupo que nuestro enemigo, que viene desde el lado del -me dijo él-, ¿Y cómo se llaman este grupo?" -le dije-, entonces me dijo "no esos se llaman Sendero Luminoso" -me dijo él-

ENT: Ah, ¿pero la de

TEST: Ajá, "aah, ve" -yo le dije-, "sí" -él me dijo-, "¿y cuándo salió pa afuera?", bueno y se fue... se fue, lastimosamente se fue. A los 3 días me dijo "váyase de acá, váyase porque parece que cogieron a su marido, en lo cogieron".

ENT: ¿Él subió todo eso hasta y la dejó a usted allá en...

TEST: En Chorrera.

ENT: En Chorrera.

TEST: Pero yo me estaba yendo con él para me quedé fue en porque ya estaban complicadas las cosas. Y me dijo "vamos, usted tiene que escaparse, ¿qué hacemos por acá?, vamos, yo tengo mi familia, vamos", y yo le dije "¿yo cómo voy a ir?", "¡vamos!" -me dijo-. Lo único que sé, cogí con una toalla al hombro y me fui detrás de ese señor. Detrás y detrás y detrás, caminé 10 horas, caminé con él. Y él me dijo "aquí hay un bote", como él sí conocía todo, me dijo "aquí hay un bote, vámonos por acá, aquí [INAUD: 08:43-08:46], nos vamos a escapar". Pero yo tenía miedo, yo miraba por todos lados, para mí yo era una mujer muerta.

ENT: ¿Y él... él también era o...

TEST: No, él sí le llevaba la comida a ellos.

ENT: Ah, él llevaba la comida, ¿pero no era [INTERRUP]

TEST: Eso, sí.

ENT: ¿No estaba uniformado ni nada?

TEST: No, no. Y bueno, llegamos y bajamos. Bajamos, bajamos, cuando habían como 5 vueltas, usted sabe cómo es el río, toda torcida, ¡ay!, cuando comenzaron a toritiar ahí en ese laboratorio, comenzaron a y ahí bueno, nos bajamos y llegamos a la subimos más arriba, había una pista, una pista grande, ahí había, porque es finca, llegamos. Él me dijo "en tal parte hay mercado escondido", ¿qué yo hice?, saqué como una taleguita porque yo no podía ya, yo tenía los pies hinchados.

ENT: Claro y más con el embarazo.

TEST: Ajá, y bueno, y bajamos y nos quedamos en una... en una isla que se llama ahí nos quedamos.

ENT: Espera, ahí está el mapa, ¿no?

TEST: Ajá... ENT: Tranquila, Doña, usted siga ahí, yo ya lo guardo, aquí no nos sale.

TEST: Es en

ENT: Sí, en pero no nos alcanza a salir, pero...

TEST: ¡Esto!

ENT: Creo que es por acá.

TEST: Ajá.

ENT: La Isla de los Micos es por acá.

TEST: Sí.

ENT: Que ahí había un señor que tenía unos micos.

TEST: Sí, ahí.

ENT: Ajá.

TEST: Y entonces ahí nosotros nos quedamos, me quedé yo ahí por 1 mes, por 1 mes me quedé, y el señor bajó. Y cuando yo bajé, ya yo bajé pa parir, ya yo no podía más.

ENT: ¡Ayy!, ¿o sea la tuvo prematura?

TEST: Sí...

ENT: ¿Antes de tiempo?

TEST: No, normal.

ENT: Ahh, pero ya había pasado un buen tiempo.

TEST: Ya, yo bajé fue pero ya a tener el bebé.

ENT: Ajá, sí.

TEST: Y ahí yo lo tuve, nunca más supe del papá de él, nunca más. Y cuando ya yo tenía a mi hijo como de 2 años, me dijeron "no, que al papá del ya lo mataron, ya lo mataron", porque el muchacho, este sí me dijo "váyase porque te van a buscar, y si algún día te encuentran, te matarán a usted y a su hijo", "¿pero yo por qué, y mi hijo por qué?" "No sé y en todo caso, usted sabe cómo es acá". Entonces fue tanto él hablarme así allá, pues ya yo iba como desarrollando mi mente, yo sola, porque sin apoyo de nadie, solita.

ENT: Claro.

TEST: Entonces fue que yo me vine me vine, me vine ya por estos lados, me vine a donde

mis papás, y llegué cuando... tenía mi bebé como 15 día.

ENT: O sea, se devolvió a

TEST: Ajá, vol... me volví, tenía mi hijo como 2 años, 2 años y medio, me encontré con el... con el señor con que yo vivo ahorita, pero gracias a dios que mi dios me puso a ese señor en el camino, que jamás le puso un dedo a mi hijo encima.

ENT: Él la aceptó con todo.

TEST: Ajá.

ENT: ¿Cómo se llama su hijo?

TEST: Luis...

ENT: ¿Él es

TEST: Ajá, él es el de [INTERRUP]

ENT: ¿De DUD: 11:54]?

TEST: [CONT] de Acillaba [DUD:11:55], ajá.

ENT: Pues, yo lo conozco.

TEST: ¿Sí?

ENT: Sí, [RISAS] él fue a TEST: Ajá, sí, ese es mi hijo.

ENT: Hágame el favor [RISAS].

TEST: Sí es mi hijo. [RISAS]

ENT: Y Luis no me contesta, y lo estoy llamando.

TEST: No, por allá no hay señal, no.

ENT: [INAUD: 12:10-12:11], es que yo hablé con usted hace 8 días y usted me dijo que por el radio, que de pronto le iba a decir, ¿o con quién habré hablado?

TEST: ¿Será con la esposa?

ENT: Sí, debe ser. ¡Aay!

TEST: Sí, él es mi hijo.

ENT: Uy, tremendo, tremendo. Pues yo conozco a él estaba haciendo una vuelta en el Ministerio del interior y pasó a la oficina de la comisión, allá hablamos un montón, me contó lo de cómo estaba la cosa y lo necesitamos es porque vamos a hacer un despliegue y vamos a ir a abajo, por el TEST:

Ahhh... sí, él es mi hijo. [RISAS]

ENT: [RISAS] Él está en el ahorita, ¿no?

TEST: Ajá, está en un congreso.

ENT: Ah, ¿y cuándo regresa?

TEST: Creo que el jueves, jueves o viernes dicen en la comunidad, yo creo que ahí ya puede ser.

ENT: De pronto ahí ya contesta.

TEST: Ajá, sí.

ENT: Ay, no, y entonces... pero venga, retomando un poquito, devolvámonos un poquito a su infancia.

TEST: Ajá, sí.

ENT: Entonces usted nació... ¿usted se acuerda de su papá, de su mamá?

TEST: Ajá.

ENT: Allá cuando estaba en chiquitica, ¿se acuerda si de pronto hacían... tenían algún rito,

alguna costumbre de la etnia?

TEST: Pues costumbre de allá, pues sí, mi papá era un él tenía su... su costumbre, sus bailes tradicionales, él salía, él era payé.

ENT: Ah, él era payé, él era un...

TEST: Ajá, sí, él, sí, eso.

ENT: Danzaban.

TEST: Danzaban, hacían baile sagrado que dicen, eso... Pues yo estuve allá muchos tiempos con él, con él, con mi papá, entonces pues yo entiendo mucho lo que es tradición y todo, sí porque... ya me quedé al lado de mi papá después de que tantas cosas me sucedieron.

ENT: Y... colegio, cuando usted era chiquita, escuela.

TEST: Pues yo ya salí de estudiar hasta cuarto de primaria que hasta ahí pudo mis papás, pues nos dejaban internas un año.

ENT: Ah, estuvo en internado.

TEST: Ajá, al año, ya nos dejaban en en noviembre nos iban a recoger.

ENT: ¿Y en qué internado estuvo?

TEST: En La Pedrera.

ENT: Ahí sí subí al casco urbano.

TEST: Ajá.

ENT: Y has... hizo hasta cuarto.

TEST: Hasta cuarto de primaria y cuando lle [INTERRUP]

ENT: ¿Cuántos años tenía?

TEST: Tenía como 10 años.

ENT: ¿10?, ¿Y qué tal el internado?

TEST: Pues bien, normal.

ENT: ¿Sí?, ¿no había nada...

TEST: Nada, nada, nada.

ENT: La dejaban hablar lengua...

TEST: Sí, eran todo, no había violencia contra que decir... que las monjitas "no hable su lengua, que esto es así", no. Todo normal.

ENT: ¿Sí?

TEST: Nos enseñar a cantar, así, bueno.

ENT: A rezar.

TEST: A rezar, nos íbamos... nos enseñaban a... tejer, tejer con hilos.

ENT: Con hilos.

TEST: Ajá.

ENT: ¿Pero usted ya sabía tejer...

TEST: ¿Tejer?, no, nada, nada, eso fui muy dura para aprender a tejer, sí.

ENT: ¿Y canastos hacían acá?

TEST: Sí, yo hacía canastico, hacía cernidor, eso, y aún todavía hago, sí, hago todavía.

ENT: Entonces fue una infancia bonita, ¿sí?

TEST: Sí, pero una parte fue bonita -digamos- hasta una época, y la otra época fue para mí muy triste.

ENT: Cuando se la llevaron.

TEST: Ajá.

ENT: ¿Y por qué se la... o sea, ¿su papá la entregó?

TEST: Porque mi papá, no, mi papá... yo veía que mi papá sacaba harta hoja de coca.

ENT: Había cultivos de coca al rededor.

TEST: Ajá, sí. Y cuando nosotros llegábamos, no había nada. Pero yo curiosamente destapaba el baúl que mi papá, yo miraba harta plata, mi papá no trabaja y yo "hombre, ¿quién la da?" -me

pregunta-, pero no podíamos porque en ese tiempo los padres de uno era una sola palabra y ya, nadie preguntaba. Entonces pues sí, será a mi papá, pues le dieron... eso solo que supe ya después, que le dieron una

plata para que él sacara la coca y no, entonces ellos venían llevarle a mi papá que se fuera como un esclavo y creo que hasta matarlo por allá, entonces pues yo no quería eso, y por eso fue que yo fui.

ENT: O sea, usted se [INTERRUP]

TEST: Me llevaron, no me fui porque quise, que no, porque yo dije que a mi papá no lo iban a llevar, "si usted no quiere que su papá vaya, entonces vamos", y me agarraron. Y así me fui, con el trapo que tenía puesto, yo lloré, lloraba, me acuerdo tanto que lloré, gritaba, ¿pero qué yo podía hacer?

ENT: Pero unos señores que no estaban uniformados.

TEST: No, no

estaban nada, cuando llegué allá fue que vi todo. ¿Y yo qué podía hacer?

ENT: Claro, claro.

TEST: Digamos, para mí eso no tenía sentido ya de yo contar.

ENT: Ajá.

TEST: No tenía sentido, me decían "vaya declare", "no, hombre, yo no voy a declarar, para mí ya no

tiene sentido, haga de cuenta, unos 36, 37 años, ¿ya para qué?" -le digo. Entonces una vez me dijo "venga, -me dijo- ¿quién es el papá de su hijo?"

ENT: ¿Quién es

TEST: El registrador. Entonces yo le dije "¿en dónde él está?", entonces "no, mi historia es muy triste" -le dije-.

ENT: Ajá.

TEST: Ahorita que ya entiendo más o menos el español, para mí mi historia es muy triste, le dije, no... no quiero recordarme -le dije-, "cuénteme" -me dijo-, yo le comencé soltarle la... la sopa.

ENT: Ajá.

TEST: Él me dijo "¿usted por qué no va a declarar?" "noo" yo le dije, "¿y cuántos años tenía, a los cuántos años tuvo su hijo?", "a los 14 años", "¡Noo!, hay que declarar". Y así hasta que hubo una oportunidad de declarar, pues me dijo "vaya" y yo me animé, y me fui, me fui, pues sí me recuerdo los años, todo, a esas personas que alcanzaba a escuchar, pues todo me recuerdo y ahí fue pues que sin hablarle mentiras, a los 28 días me llegó el papel que sí, que ya yo estaba perteneciendo a la mesa de víctimas.

ENT: Mmmm.

TEST: Digamos que ya yo estaba bendita. [DUD: 18:18]

ENT: Sí.

TEST: Y así fue que sucedió todo eso.

ENT: Bueno, Y entonces usted después de estar... de esa huida... llegó otra vez a la casa de sus papás con su niño.

TEST: Ajá. Llegué y me estuve 2 años, mi niño tenía 2 añitos, pues me puse a trabajar porque ya tocaba trabajar.

ENT: Allá.

TEST: Ajá, en con un tal ENT: ¿Qué le dijeron sus papás cuando llegó con su hijo?

TEST: Pues me vieron sorprendidos porque ellos pensaban que nunca más iba a volver.

ENT: Ajá.

TEST: Sí, y así llegué, trabajé, mi papá lloró cuando me vio, yo le dije que nada había pasado. Entonces me dijeron que me iban a colaborar con mi hijo, que yo podía trabajar para mantener a mi hijo.

ENT: Sí.

TEST: Y así y... y me vine por estos lados ya a trabajar.

ENT: ¿Y entonces trabajó ahí y se encon... se volvió a casar?

TEST: Sí, cuando mi hijo tenía 2 años y 6 meses.

ENT: O sea, ¿tenía usted 16?

TEST: 16, ajá, 16 años.

ENT: Todavía chiquita.

TEST: Ajá, 16 años.

ENT: Se casó con otro... ¿y esa persona cuántos años tiene?

TEST: Ahorita tengo 45 y él tiene 47.

ENT: Ah, no era tan mayor. ¿Y también es indígena?

TEST: Sí, él es indígena.

ENT: También...

TEST: Él habla la lengua de él y él habla la lengua mía también, mi idioma.

ENT: ¿Y es de qué etnia él?

TEST: Macuna.

ENT: Macuna, ¿y se conocieron allá en

TEST: Sí, en la... aquí en, aquí en este municipio, en esta misma. Pero éramos como amigos, amigos, yo regresé y él regresó y ya.

ENT: Y entonces usted... bueno, entonces íbamos en que regresó donde sus papás, ahí con su bebé, se puso a trabajar con ellos y se vino para acá arriba.

TEST: Ajá.

ENT: ¿Y por qué se vino hasta acá?

TEST: A trabajar, porque allá no había más nada qué hacer.

ENT: Allá no habían oportunidades.

TEST: No.



ENT: De seguir estudiando.

TEST: De seguir estudiando ya me hacía difícil porque mis papá ya no tenían trabajo y... y yo qué podía hacer.

ENT: Ajá, ¿y sus hermanos?

TEST: Mi hermana pues estaba por allá en y la otra trabajaba por y yo como era la ENT: La más chiquita.

TEST: Ajá.

ENT: ¿Y a qué se vino a trabajar acá?

TEST: Me vine a hacer... cocinar, cocinar pa los mineros.

ENT: A los y...

TEST: Cuando

llegué así miré harta gente de eso, ahí sí.

ENT: ¿Guerrilla?

TEST: Ahí sí vinieron.

ENT: ¿Por dónde?

TEST: Por acá por el cerro.

ENT: ¿Cuál de todos los cerros? [RISAS]

TEST: Por acá por el que dicen.

ENT: Por allá... ¿y usted se vino en bote por el [INTERRUP]

TEST: Por el ENT [CONT] hasta aquí hasta

TEST: Ajá, y de ahí era trocha y trocha, llegué hasta aquí la [INAUD: 21:08] y de la [INAUD: 21:10] cogí para allá trabajé con un señor que le decían ENT: ¿Y en qué año?

TEST: Eso fue en... ochen... en en por ahí...

ENT: ¿89 O

TEST: 90, ajá.

ENT: Y entonces se vino como cocinera a ayudarlo a TEST: Ajá.

ENT: ¿Y vio mucha guerrilla entonces?

TEST: Ahí sí vi guerrilla.

ENT: ¿Y qué guerrilla, qué grupo armado?

TEST: Puro la FAR [INC: FARC], puro la FAR [INC: FARC]. Ahí distinguía a un muchacho que yo lo había visto en que me ayudó a escaparme, ahí lo vi, aquí lo vi, uno morenito, le decían uno morenito. Cuando yo lo vi de espalda como que algo se me vino, ¿sabe?, yo "pero a este muchacho yo lo distingo, ¿dónde, dónde lo distinguí?", cuando él me miró y se vino, se puso él y se vino y me dijo "venga, ¿usted es "sí" -yo le dije-. ¡Ay!, mi dios... "cómo es el mundo tan pequeño -me dijo-, dónde te vengo a ver ¿no se acuerda cuando yo te dije que se fuera?".

ENT: ¿Él era?, ¿el que le había dicho que se fuera, que se fuera? y que le ayu... y que le dijo "vámonos acá de 10 horas".

TEST: No, él me dijo "váyase con este muchacho por este camino".

ENT: Ah... ah, qué bueno, le ayudó.

TEST: Me ayudó a escapar de ahí, salir de ahí.

ENT: ¿Y él también era

TEST: No, él es... uno morenito, como un blanco.

ENT: Un blanquito.

TEST: Ajá, sí, pero de piel morena.

ENT: Ajá.

TEST: Yo me sal [INAUD: 22:36], ahí sí yo miraba hartito que pasaban por ahí, pasaban y pasaban.

ENT: ¿Eran violentos?

TEST: Pues parece... ellos... para mí no, porque no dejaban tocar las cosas de los demás, no dejaban que uno cogiera las cosas los demás, porque cada cual tenía su dueño. Pero no estuve como 6 meses, no vi nada, la verdad, no.

ENT: Ah, usted estuvo 6 meses no'más ahí en

TEST: Seis meses, ajá, sí, de ahí regresé, regresé porque mi hijo era lo primero para mí.

ENT: Y el ni... y estaba allá con sus papás.

TEST: Con mis papás.

ENT: ¿Cuánto se demoraba de hasta acá?, en bote.

TEST: 1 día, 2 días, 3 días.

ENT: 3 días. Entonces volvió a bajar.

TEST: Ajá, volví a bajar otra vez.

ENT: ¿Qué tal era cocinarle a

TEST: Pues bien, ellos le pagaban a uno, le pagaban en ese tiempo 3 gramos, 4 gramos.

ENT: Ah, oro, le pagaban con oro.

TEST: Ajá, con oro.

ENT: ¿Y usted qué hacía con ese oro?

TEST: Yo lo levaba a y allá lo vendía, o sino 23:34] lo vendía y quedaba la platica. En ese tiempo valía como 1200 el gramo. Pues, era mucho.

ENT: Era mucho.

TEST: Ajá, y con eso.

ENT: ¿Y cómo era esa transacción?, ¿le pesaban los gramitos y le daban la...

TEST: Ajá.

ENT: Acá en hacían eso.

TEST: Ajá, acá.

ENT: Y en también.

TEST: También, eso era.

ENT: Ajá, entonces usted volvió.

TEST: Ajá, volví otra vez.

ENT: A La Pedrera con sus papás.

TEST: De ahí no volví más, no volví más hasta el que llegué a

ENT: ¿Y entonces se quedó con su hijo, con y con su esposo?

TEST: Ajá.

ENT: Y ya formaron chagra.

TEST: Sí, formamos chagra, formamos casa y por eso es que a mí no... no se me dificulta trabajar, porque yo fui muy sufrida, nunca estuvo a

lo de mi papá así hasta cierta edad, sino yo sufrí mucho, entonces pues... a eso es que uno se va a hablarle a las demás niña, cuando uno la mira así, que no hagan eso, porque no sirve,

esa es una vida muy cruel que le toca a uno, entonces que uno no quiere que los demás también...

ENT: Pa que no se vayan con la guerrilla.

TEST: Ajá, que no se vayan con ellos, porque ya no sirve.

ENT: Cuando a usted la

obligaron a irse con este muchacho, ¿la obligaban a trabajar?

TEST: Sí, allá sí.

ENT: ¿Y que tenía que hacer?

TEST: Mandaban, me mandaban cocinar, me mandaban lavar ropa.

ENT: De ellos, de la guerrilla.

TEST: Y así, de todo eso, pero qué uno era... como yo le digo, una peladita de 12 años pa cumplir 13 años... nada, porque de 12 años uno está con los padres entonces los padres ellos le lavan hasta los chiros a uno.

ENT: [RISAS]

TEST: Eso es lo que...

ENT: Ya, ya le tocó.

TEST: Ya me tocó.

ENT: Y entonces allá en en ¿algo más sucedió?

TEST: Pues ahí, no, solamente en eso fue lo que a mí me sucedió, ¿sabe?

ENT: Ajá. ¿Y ahí en estuvo tranquila?, o...

TEST: Sí, tranquila porque me dio la mano un señor, le decían y la esposa de él que eran como un padre y una madre para mí. Ellos me rezaban [DUD:25:50] [INAUD:25:25:51], a hablar, aconsejar.

ENT: ¿Y ellos eran blancos?

TEST: Blancos, ellos eran blancos.

ENT: Y eran... ¿por qué estaban allá?, eran... ¿ellos qué tenían, tenían un negocio..?

TEST: Sí, ellos tenían una marranería grandísima en la isla de

ENT: Ajá.

TEST: Ahí, entonces sacaba su cerdo, lo mataba y lo vendía en el pueblo, de eso vivían ellos.

ENT: Ajá.

TEST: [INAUD: 26:15-26:17]

ENT: ¿Y allá mientras vivió en vio otra vez

TEST: Pues yo no vi, ya -digamos- como que ya fueron y entonces ya ellos existían pero del chorro de DUD:26:31] pa arriba, porque ya de

ahí pa abajo ya eran puros militares, entonces ya ellos estaban como yéndose más lejos.

ENT: Mmm, ya todo eso estaba lleno de

TEST: Ya estaba todo lleno de

ENT: ¿Por los

TEST: 91, no... sí, ochenta y... sí, por ahí

ENT: Por el No ya... ¿entonces no habían señalamientos, amenazas.

TEST: No, no

ENT: Nada.

TEST: Nada.

ENT: ¿Y cuando usted escuchó a hablar de esos señores de Sendero Luminoso?

TEST: Pues a mí me dio miedo, porque no sabía cómo eran. Uno a esa edad pues no sabe cómo son, ¿sabe?, pues sí me decía muchas veces me decía

que yo era más malo que esa gente que anda, porque yo decía "son muy malos". Pues yo quería, como digo, yo quería ver

lo que era más allá, más de esa calle, más allá, pero yo no podía... no podía. Era como en una esquina, como llegar desde este lado y el río pasaba por allá, entonces yo quería ver pero no dejaban pasar.

ENT: Mmm, ¿y por qué se vino para de nuevo?

TEST: Pues la verdad, pues ya para que me mis niños estudien, ya para cuando eso mi hijo [INAUD: 27:57] ya estaba también estudiando entonces me toca venir. Como acá ya se trabajaba la minería, y uno podía lavar [INAUD: 28:03], se iba a minar, pues sacaba sus horitas, pues me salía pa mandarle la plata a mi hijo, que estaba metido estudiando.

ENT: Ah, estudió en el internado? .

TEST: En el [INAUD:28:13], cuando él estudiaba, se me creció la otra china también y así. Y la otra niña, la última, ella tenía como 4-5

años, tenía que meterlo acá al colegio. Por esa razón fue que le dije y después que falleció mi papá, pues me quiere, me quedé acá. Me siento agradecida con porque después que yo llegué acá no... no he visto nada, -digamos- para mí este pueblo es sano, sano, porque uno no ve un tiroteo allá, no escucha por acá, no ve nada, para mí... en mí pues, en mi familia yo no veo nada de eso así, como una cosa mala o de pronto las personas que aún vivieron más tiempo acá, de pronto tendrá su... sus cosas que contar, las cosas que vieron, las que sucedieron, lo que crearon, lo que fundaron esto deben tener sus... sus cosas que contar.

ENT: Cuando pasó esto de que a usted se la llevó ese muchacho a la fuerza, ¿usted le contó a sus papás o alguien apenas llegó otra vez a la

TEST: No, yo no le conté eso a nadie.

ENT: ¿Cuándo le contó a alguien?

TEST: A alguien cuándo le conté... cuando tuve mi hijo, cuando estaba... cuando estaba, ¿cómo le digo?.. sufriendo con mi hijo, cuando iba a tenerla a mi hija, ahí sí le conté que era la culpa de mis padres, aunque mis padres no... o yo no sé, la verdad no entiendo si eran ellos o eran los otros que tenía la culpa.

ENT: Ajá.

TEST: Ahí fue que yo conté eso.

ENT: ¿Y lo tuvo solita?

TEST: Solita, solita, solita. Solamente mi hermana -que en paz descanse- me ayudó. Y allá no, solita, solita por allá en el rastrojo, como se dice.

ENT: ¿Sola?

TEST: Sola, con mi hermana. Mi hermana también no tenía mi hijo ni hijo, yo era la que apenas la que iba a tener hijos en la familia.

ENT: ¿Cuántos años tenía su hermana?

TEST: Mi hermana tenía 19, 19 años, la mayor.

ENT: O sea que usted llegó embarazada a ¿no?

TEST: No, yo tuve mi hijo en un chorro bajando.

ENT: Sí.

TEST: Del chorro bajando, por ahí. Por ahí pues vivía otros... otra familia, entonces nosotros nos entramos para allá y mi hermana estaba era con una tía.

ENT: Ah, listo, ya entendí.

TEST: Ahí fue que yo me quedé, después que yo tuve el hijo ya le llegué a mis papás.

ENT: Ajá, ¿y qué le decía su hermana?

TEST: Pues ella lloraba lo que me había sucedido, ella lloraba, lloraba, lloraba, ella no entendía, porque ella sí ya andaba, porque ella salió de... de los 15 años había salido con un aduanero, donde la esposa de un aduanero a entonces a lo que ella llegó, como a los 2 años que ella llegó, ella estuvo con mis papás, ella estuvo con mis papás, ella se andaba por ahí, subió donde una tía donde yo había llegado, entonces pues ella quedaba muy aterrada al ver que yo era la última y que me había sucedido eso. Eso fue.

ENT: Y entonces su papá cuando la vio se puso a llorar.

TEST: Sí, se puso a llorar, porque pensaba que yo nunca iba a volver, que nunca iba a volver más.

ENT: ¿Y su mamá que decía?

TEST: Pues no, mi mamá no decía nada, nada... porque para ellos fue muy duro, muy duro verme con hijo, llegar con hijo. Eso, por eso yo... creo que por eso ellos me ayudaron con mi hijo, me ayudaron criarlo, me ayudaron todo porque... igual ellos me tenían que ayudar, me tenían que colaborar.

ENT: Entonces devolviéndonos un poquito a... ¿su papá era raspachín de coca o...

TEST: Pues ese tiempo yo no sabía que era raspachín o que era nada, nada, nada. Pues para mí, creo que sí era, porque yo miraba los [INAUD:32:13] de hoja de coca, ¿qué uno le pregunta?, "papá, ¿qué va a hacer?", "no, voy a hacer una fiesta", hasta ahí. Y cuando uno pues no había nada, pero uno no le podía preguntar porque mi papá era de eso de temperamento muy alto, hasta ahí, yo no le preguntaba más.

ENT: ¿Y había cultivos de coca entonces?

TEST: Sí, había, había uuuf, jmm mi mamá... mi papá hacía un chagra grandísimo, grandísimo. Eso era por hileras de coca, como él era él hacía fiestas, bailes tradicionales, entonces pues uno miraba como mujer, pues miraba así no'más.

ENT: Ajá.

TEST: Si uno le "papá, ¿usted por qué tiene toda esta coca -digamos- acá?", "no, porque voy a hacer... voy a hacer un curación, que voy a hacer un... voy a pedir... pedirle a los a los sagrados para hacer una fiesta, entonces pues por eso". Y cuando uno llegaba por ahí, se iba a bañar o iba para otra chagra con mi mamá y

cuando

no llegaba pues no había nada. Uno no podía preguntar...

ENT: Ni fiesta ni hojas.

TEST: Ni fiesta, ni hojas.

ENT: Y él ya

se había ido.

TEST: Ajá, y ya, no había ni la [INAUD:33:31] de coca.

ENT: Y volvía...

TEST: Como a los 3 o 4 días otra vez.

ENT: Completico.

TEST: Ajá, completico otra vez, todo a raspar, a coger... como se dice hoy, a raspar. Y otro montón.

ENT: ¿Y sólo él?, ¿o su mamá...

TEST: Todos nos íbamos a sacar, todos.

ENT: Todos.

TEST: Mis hermanitos, todos nos íbamos a sacar. Pero unos canastotes así grandísimos, nosotros sacábamos y sacábamos.

ENT: O sea que un montón.

TEST: Jmm, y lo tiraba así, media maloca lo tiraba, y él sacaba [INAUD: 34:04] y lo estaba tostando para hacer el mambe. Entonces y ya, hasta ahí no tocaba preguntar más. Porque él era, como le digo, de un temperamento muy alto. Entonces... ni fiesta, ni nada.

ENT: Ajá, ¿y no supieron nada hasta que llegaron esos señores?

TEST: Ajá, hasta ahí no supimos nada.

ENT: Y cuando usted estuvo allá con... con este muchacho, entonces era un campamento.

TEST: Un campamento grandísimo, un campamento acá, otro campamento acá y había una [INAUD: 34:33] que se iba así por allá a un campamento de que tenían ellos su raya [DUD:34:35] y a este lado había dos matas de ceibo grandísimas, ahí había un campamento grandísimo donde que ahí era el laboratorio... el laboratorio. Y tenían un radio acá y otro radio pa este lado, entonces ellos vivían informados por todos lados.

ENT: ¿Había coca alrededor?

TEST: Pues solamente se miraba como algo... cómo le digo, ya no es hoja, hoja así cruda, cruda, hoja. no. Sino era como hoja machucada, yo no sé, como cocinada. La verdad no, hasta ahí, como no

dejaban ir a ver, no... solamente como decir ese lugar.

ENT: Ajá, o sea, ¿usted nunca pudo ver el laboratorio?

TEST: No, solamente decían "mira, allí hay un laboratorio", hasta ahí.

ENT: De resto la mantenían cocinando.

TEST: Ajá, de resto acá. Cuando él me llevó a la... al campamento de él, pues ya yo quería irme, yo le dije que me tenía que ir porque sino me mataban, me tocaba irme. Digamos me tocó así... acostarme con él obligada.

ENT: Claro, claro.

TEST: Pues uno tener al menos la mamá o un hermano o alguien que uno se apoye en ella,

pues uno coge fuerza, pero una solita por allá. Yo no más no estaba allá, porque habían como 3-4 peladas también por allá.

ENT: ¿Sí?, ¿también de su misma edad?

TEST: Sí, de mi misma edad.

ENT: ¿También indígenas?

TEST: También, indígenas.

ENT: Y las tenían así como a usted.

TEST: También las tenían allá, había uno negrote que estaba con una chiquita de esas, es así, ajá. Eso y cuando ya sacaban la... la coca, como decir, lo sacaban así en un mesón grande, lo comenzaban a acomodar como... ellos trabajaban para el genabo [DUD:36:29] ENT: ¿Y era también o era...

TEST: Era un narcotraficante muy grandísimo.

ENT: Mmmm, no lo había escuchado. [RISAS]

TEST: Sí.

ENT: Camilo

¿y usted alguna vez vio a

TEST: Sí, uff, en varias ocasiones.

ENT: Él iba al campamento.

TEST: Ajá.

ENT: ¿Y cómo era

TEST: Ajá, y era buena gente. Él es... ¿cómo de alto?, como así como don más joven, acuerpado y andaba con dos carriel, de este lado este y este otro.

ENT: ¿Podemos pensar que era

TEST: Pues...

ENT: ¿O tenía acento de qué?

TEST: Cómo le digo, sí, como un paisa, así bien acuerpado, pero buena gente, bueno, me decía "¿usted qué vino a sacar, sardina?... ah, ya entiendo", hasta ahí no me decía.

ENT: Usted se quedaba calladita y no decía nada.

TEST: Ajá, yo me agachaba, entonces "ah, ya entiendo", pero cuando él llegaba a la finca, él nos traía panes, mantequilla, queso, en esa finca no hacía falta nada, mercado como si uno estuviera... hoy el día que ya conozco el supermercado, pues ya... era lo mismo.

ENT: Y le entregaba a usted...

TEST: Ajá, nos traía... cada vez nos traía su detalles, nos traía blusitas, shorcitos, sandalias.

ENT: A las niñas.

TEST: Ajá, de eso nos traía. "¿Qué quieren?, apunten", nos daba en un cuadernillo, "apunten acá lo que usted quiera y cuando venga, le traigo". Entonces nosotras apuntábamos, apuntaba lo que yo necesitaba, sandalias o una moña... eso y él nos traía.

ENT: ¿Cada cuánto iba él?

TEST: Él, cada 15 días, cada 15 días pero se iba esa avioneta bien taquiada.

ENT: Llegaba en avioneta.

TEST: Ajá, y venía el él y otra muchacha.

ENT: ¿Y siempre distinta o la misma muchacha?

TEST: La misma muchacha.

ENT: ¿Y era

TEST: No, pues según decían ellos, que esa era de él, que andaba con él.

ENT: Ahh, ya, ¿indígena?

TEST: No, ella era... ¿qué le digo?... más mestiza que... que blanca.

ENT: Ajá.

TEST: Era más mestiza, decía que ella era de otro decía que ella era [INAUD:38:49], entonces para mí... a mí me daba miedo de preguntar, la verdad si me daba mucho miedo de preguntar porque... será porque yo estaba sola entonces me da miedo, yo miraba las cosas y no pregunta.

ENT: ¿Y usted ya hablaba español?

TEST: Sí, yo hablaba sí un poquito enredado, pero más jalaba la idioma que... que al español.

ENT: ¿Y con esas otras niñas hablaba?

TEST: No, eso eran allá y yo era... la otra era acá y yo era acá. Hay veces nos encontrábamos en el... en el caminito de la quebrada y ahí medio conversábamos, pero pues de allá [INAUD:39:29-39:28].

ENT: De que no hablaran.

TEST: Sí, nosotras no podíamos qué le digo yo... intercambiar la conversa.

ENT: Ajá. ¿Y a qué horas... cómo era el día a día allá en ese campamento?, ¿la despertaban o...

TEST: Nos despertaban a las 2 de la mañana, éramos como una esclava.

ENT: ¿2 de la mañana?!

TEST: Ajá, como una esclava allá, tras de que nos traen, abusan de nosotras y nos tratan como una esclava, pero es ya algo malo, ¿sabe?

ENT: Claro.

TEST: Muchas humillación, mucha. Y ahí nos tocaba, hacer una aguapanela, aprender a hacer un sancocho, aprender a hacer un arroz a las malas.

ENT: ¿Sancocho para todos?

TEST: Para todos.

ENT: ¿Y entre todas los hacían o solo...

TEST: Entre todas, cada cual. Si estaba Fulana pelando el platanito allá, si la otra estaba pelando la papa allá, si la otra estaba picando la carnegita acá.

ENT: En silencio.

TEST: Ajá, en silencio, porque por ahí habían civiles... pero por si algo.

ENT: No estaban uniformados.

TEST: No estaban... pero después de... de las 4, las 5, ahí sí ya estaban todos uniformados, uno no sabía a qué hora se cambiaban, o se iban o llegaban, porque uno estaba ahí y ya, en el oficio.

ENT: Entonces se levantaban a las 2 de la mañana [INTERRUP]

TEST: A las 2 de la mañana.

ENT: [CONT] ¿y qué la ponían a hacer, aguapanela?

TEST: Aguapanela o a hacer el desayuno, hacer arepa, asar arepas, un huevo revuelto, unas pailotas así son.

ENT: De huevos, ¿o sea que ustedes le cocinaban a cuántos?



TEST: Casi como 60-70.

ENT: ¿Hombres y mujeres?

TEST: Sí, pero esas mujeres eran como... malas, malas.

ENT: ¿Por qué?

TEST: Malas porque... hay veces, pues creo que la arepa... todas las arepas no quedan bien, a veces se le quema algo, ¿no? y cogían y lo tiraban no... le miraban a uno feo, ¿pero uno qué podía hacer?, uno -digamos- yo vivía muy humillada allá, en esos tiempos estaba muy humillada allá y eso...

ENT: ¿Y de dónde eran estos guerrilleros?, ¿de qué parte vendrían?

TEST: Pues la verdad, no... la verdad no le sé decir.

ENT: Algún acento...

TEST: Solamente sé que ellos eran ENT: ¿Blancos?

TEST: Blancos, negros, indígenas, mestizos.

ENT: También había indígenas.

TEST: Ajá.

ENT: ¿Algún conocido de pronto de

TEST: No.

ENT: Todos más bien de allá de...

TEST: Todos de por allá de de [INAUD:42:04], por ahí.

ENT: ¿Jóvenes?

TEST: Jóvenes, jóvenes, jóvenes, jóvenes, de 16-17 años.

ENT: Ah, también eran

TEST: Ajá, jóvenes.

ENT: ¿Las mujeres también?

TEST: También, unas... unas viejas, unas más jóvenes, unas mayores.

ENT: Ajá, pero a ellas no las trataban como a ustedes.

TEST: No, nosotros poníamos la paila así, ellos se servían su comida y si sobraba pues comíamos y sino pues nos tocaba hacer otro poquito.

ENT: Ah, ¿ustedes comían de últimas?

TEST: De últimas.

ENT: Y entonces las ponían a hacer comida y qué más, ¿a lavar ropa?

TEST: Sí, a lavar.

ENT: ¿Uniformes?

TEST: Ajá, uniformes, ajá. Hay veces nos quedaba... hay veces nos quedada la ropa toda fea.

ENT: ¿Por qué?

TEST: Porque hay veces llegaban... creo que venían otras partes y llegaban con esa ropa ya dura, ¿sabe?, y tocaba voliarle cepillo, eso que daba como dura tostada como se dice. Y ahí pues nos regañaban.

ENT: ¿Les pegaban?

TEST: No, no nos pegaban.

ENT: ¿Y el regaño consistía en decirles groserías?

TEST: Sí, nos decían que... que teníamos que aprender así sea a las buenas o a las malas, sino le enseñaban a lavar, a lavar para siempre, decían. Entonces ahorita que entiendo, lavar

para siempre es como una amenaza, ¿sabe?, en ese tiempo no sabíamos nada, unas pelaitas qué va a saber.

ENT: A veces la ropa... ¿la ropa sólo tenía barro?

TEST: Sí, barro, por acá.

ENT: Ajá, o sea, ¿nunca lavaron nada con sangre?

TEST: Con sangre no, hasta donde yo tengo entendido, no.

ENT: ¿Y además de cocinar y lavar, qué la ponían a hacer?

TEST: Eso no'más, lavar, cocinar y quedarse con la boca cerrada y haga de cuenta que no ha visto nada. Ese es el miedo, por eso era que yo no quería contar a nadie lo que había sucedido, porque nos dijeron que si nosotros íbamos a abrir boca, nos iban buscar cielo y tierra hasta encontrarnos, entonces por eso es que para mí ya eso no

existía, para mí eso ya no tenía sentido, porque eso fue lo que se me quedó en la cabeza.

ENT: Ajá.

TEST: Y yo no quería contarle eso a nadie.

ENT: ¿Y usted sólo convivía con este muchacho?

TEST: Sí, con él.

ENT: ¿No tenía que estar con otro hombre?

TEST: No, con otro hombre, no. No, yo sentía que... habían hartas personas que le miraba a uno y le picaba el ojo, pero yo todo le contaba a él, ¿sabe?, porque me daban miedo, porque eran personas grandes, negros y usted sabe que uno cuando es niña pues le vienen muchas cosas en la cabeza, ¿sabe? Entonces pues yo le contaba todo, la verdad, pues el papá de mi hijo, pues siendo como fuera él siempre... yo no sé, él me defendió mucho.

ENT: ¿Intentaron...

TEST: Ajá, él me defendía mucho.

ENT: Otros hombres intentaban...

TEST: Otro hombres intentaban, entonces él me defendía mucho, ese era el miedo que yo tenía, cuando él se iba allá, pues yo le decía que yo me quería ir, él me decía "vamos".

ENT: ¿Y se iban los dos juntos?

TEST: Me iba, sí, porque yo le dije que yo no quería quedarme, entonces yo creo él... algo sospechaba, ¿sabe?, que yo no me quería quedar. Entonces me decía "quédese", y que yo me ponía a chillar, entonces me decía "vamos", entonces cuando yo estaba llorando él decía "¿por qué?", yo le dije "no, por esta razón", entonces él me dijo "yo nunca te voy a dejar sola, nunca te voy a dejar ir".

ENT: ¿Y a las otras muchachas?

TEST: Pues la verdad eso sí yo no sé, quién sabe cómo era el trato de ellos, cómo

[INTERRUP]

ENT: Pero ellas también estaban como asignadas a una persona?

TEST: A una persona, hay unita sí que era toda como... toda rarita ahí, la miraba, cuando el muchacho se iba, la miraba sonreír con otro, pues, entonces cuando llegaba pues le pegaba, la amenazada

entonces... pues era lo que yo me cuidaba.

ENT: De que le pegaran.

TEST: Que me pegaran.

ENT: ¿Nunca le pegaron?

TEST: No, nunca me pegaron, nunca me pegaron. Lo que ahorita me duele es que yo tuve mi hijo a muy temprana edad, como le digo doc, yo no quis... no tuve mi hijo porque

quise tenerlo, sino porque era como una obligación.

ENT: Claro, eso fue una violación.

TEST: Sí, y sí mi hijo también... y es aquí, él también pasó a... para... a ver, -digamos- todo lo que nos había sucedido, lo que yo le había contado a él, él también, él ya es ahorita de víctima, también.

ENT: Y este muchacho con el que usted vivió, o sea, el papá de ¿era no?

TEST: No, él no es indígena.

ENT: ¿Morenito?

TEST: Ajá, era morenito, así como es mi hijo, así así es.

ENT: ¿Son iguales?

TEST: Igualitos, igualitos.

ENT: Mmmm, ¿y le da un poquito duro?

TEST: Sí, yo veo mi hijo y me recuerdo de muchas cosas, se me ocurre la lágrima. Por eso es que yo

digo que en mí, o en mi hijo están unos recuerdos que yo nunca me voy a olvidar.

ENT: ¿Y sabe eso?

TEST: ¿Cómo?

ENT: ¿Luis sabe esa parte de la historia?

TEST: Sí, él sabe, ajá, él sabe, yo le conté. Yo le conté todo, todo yo le cuento y gracias a dios que... mi dios me dio ese hijo, así sea como sea, pero es un hijo intachable y muy respetuoso y porque jamás él me ha hecho así y jamás me ha contestado.

ENT: Ah, no, es juicioso.

TEST: Ajá, yo me siento muy agradecida con la vida porque mi dios me ha regalado un hijo muy bueno.

ENT: O sea, ¿usted lo ve y se acuerda de... de que tenía que lavar [INTERRUP]

TEST: Sí, me recuerdo, yo me le quedo mirando un buen rato y se me escurre la lágrima.

ENT: [CONT] que tenía que lavar ropa, que tenía que hacer comida...

TEST: Ajá, mucha esclavitud, yo tuve... fui una esclava muy... de muy, muy -digamos- desde temprana edad estuve... estuve prisionera allá.

ENT: ¿Y hasta qué horas acostar a dormir allá?

TEST: Alla como a las 10, 10-11.

ENT: O sea que usted dormía...

TEST: 11, 12, 1, a las 2 ya estaba parada.

ENT: 3 horitas.

TEST: Ajá, 3 horitas, primero me daba duro, yo uno... una pelaita cuando uno es pues... quiere dormir, ajá, pero yo no podía, no podía.

ENT: Estas... ¿estas violaciones fueron continuas?, ¿el papá de la obligaba a tener relaciones?

TEST: Sí, porque yo no... la verdad no quería.

ENT: ¿Y fue una vez o varias veces?

TEST: Sí, varias veces, varias veces. Y como él dormía así, con el arma así junto, entonces miraba eso, ¿qué yo podía hacer?, nada, ENT: ¿Te daba miedo?

TEST: Me daba miedo.

ENT: Claro.

TEST: Sí, me daba miedo.

ENT: ¿Él la amenazaba?

TEST: Pues él nunca me amenazó, pero sí él hablaba de matar.

ENT: ¿Y cómo le decía?

TEST: Que no tenía miedo de matar, porque él estaba acostumbrado ya a eso, entonces pues uno a esa edad, como yo siempre digo, a edad pues cualquier cosa da todo miedo, y me daba miedo, y yo no podía decir "no, no, no quiero" no podía... después que ya me sentía embarazada, pues el más lástima dio de mí, ¿sabe?

ENT: ¿Le dio lástima a él?

TEST: Sí, le dio... él sintió lástima porque él dijo que si yo estaba embarazada, que él nunca me va a dejar acá, que yo me tenía que ir,irme y si él quiere seguir a ese... a esos trabajos pues él volvía, pero ya yo no volvía, eso fue lo que íbamos salir, que él iba a dejar por allá y él iba a volver, esa era la vida de él.

ENT: Por allá.

TEST: Ajá.

ENT: Y entonces ya ahí fue cuando ocurrió todo este...

TEST: Todo eso, ajá.

ENT: Entonces usted ya estaba embarazada, entonces le dijeron que venían...

TEST: Ajá, que venían, que ya lo habían cogido y que venían ya a acabar con todo lo que él tenía por acá.

ENT: ¿Y nunca supo qué era lo que... lo que él había hecho?, ¿porqué estaban huyendo?

TEST: No, no, lo único que se supo fue que ellos sí lo mataron a él.

ENT: La misma guerrilla.

TEST: La misma guerrilla, porque él mató a la mamá de él, él la ma... él mató a la mamá de él, porque la encontró con otro y él mató a la mamá y al ENT: Ushhh.

TEST: Ajá, y por eso es que ellos lo mataron.

ENT: ¿Y en dónde los encontró supuestamente a la mamá y [INTERRUP]

TEST: En en Pero ya, la señora ya estaba advertida, porque él sí me dijo "mi mamá es de eso que no, mira mi papá se va y ella consigue otro, pero ella ya está advertida", me decía. Pero yo no sabía qué era lo que...

ENT: ¿Él ya la había amenazado.

TEST: Ajá, después que ya me vine por acá, pues

creo que él encontró a su... a su madre por allá y la mató... mató a él y mató a... y no duró nada, como a los 3-4 meses fue que lo mataron.

ENT: Cuando ustedes estaban huyendo y que...

TEST: Ajá.

ENT: Entonces en el a usted se la llevaron a la fuerza.

TEST: 86... sí, eso fue por ahí

en por ahí fue.

ENT: Septiembre.

TEST: Ajá, septiembre

ENT: Estaba en la

TEST: Ajá.

ENT: Y esto... esta violencia sería qué, ¿secuestró, diría usted?

TEST: Sí, para mí sí es secuestro.

ENT: Secuestro... Usted tenía TEST: 12 años, iba a cumplir ya los 13.

ENT: Y el

res... ¿responsables ahí... estaba ese muchacho?

TEST: Ese muchacho lo encontré fue ya pero allá.

ENT: ¿Entonces quiénes se la llevaron?, ¿se acuerda algún nombre?

TEST: De algún nombre no, pero son ellos.

ENT: Eran FARC.

TEST: Ajá.

ENT: ¿Cuántos se la llevaron?

TEST: Eran 6.

ENT: ¿6 hombres?

TEST: 6 hombres, ajá, ENT: ¿Sintió mucho miedo entonces?

TEST: Mucho.

ENT: Luego del secuestro vino.. la esclavitud.

TEST: Sí, la esclavitud, trabajo aforzado.

ENT: Y eso ya fue en el río...

TEST: Cahuinarí.

ENT:

TEST: Cahui-narí.

ENT: Ca...

TEST: hui-narí.

ENT: Ca-hui-narí.

TEST: Ajá.

ENT: Ese queda fron... más abajo, en frontera con...

TEST: Él coge esta... el me parece que el porque el río coge así, él coge así.

ENT: 13 añitos.

TEST: Ajá.

ENT: Ya ahí sí ya estaríamos hablando de este muchacho, ¿cómo se llamaba?

TEST: Sí, de ENT: Ah, ¿usted conservó el apellido de...

TEST: Sí, porque eso fue lo que quería, eso es lo que quería.  
ENT: Quería ponerle el apellido.  
TEST: Ponerle el apellido, ajá.  
ENT: Se lo puso entonces, [INAUD:54:12], ¿cierto?  
TEST: Sí, porque a él le decían yo nunca supe el nombre, después que ya nos íbamos a ir, ahí fue que yo supe el nombre de él porque le miré la cédula.  
ENT: Ah, le vio la cédula.  
TEST: Yo nunca supe en nombre de él, le decían ENT: Era muy grande.  
TEST: ¿Ah?  
ENT: ¿Era muy grande?  
TEST: Sí, era, es más alto que mi hijo, y fue todo... gordo, todo como persona, -dice mi mamá- cuajada, un musculoso así.  
ENT: Ajá. Luego de eso entonces usted huyó, ya con... 13 años todavía tenía entonces.  
TEST: Sí, ajá.  
ENT: ¿Le han dicho que esa huida [DUD:55:00] es algún tipo de violencia o..?  
TEST: Pues sí, a mí me han dicho que es un tipo de violencia carnal, carnal, sí, porque yo era muy niña todavía a esa edad.  
ENT: Luego de eso entonces usted huyó y ahí del río Cahuinari pasó a...  
TEST: A... pues yo de Cahuinari cogimos para irnos para  
ENT: Chorrera... cuando estaban huyendo.  
TEST: Ajá, sí, huyendo.  
ENT: Y ahí fue donde quedaron con esa Frontera con que decían que de pronto venían...  
TEST: Que venían los... porque estaban también... por ahí andaba lo que era la gente que venía de que era ENT: ¿Nunca los vio?  
TEST: Nunca los vi, sí se escuchaba decir pero nunca los vi, con mis propios ojos, no.  
ENT: O sea que ellos eran enemigos de las FARC.  
TEST: De la FAR [INC: FARC], ajá.  
ENT: Porque esa era otra guerrilla peruana.  
TEST: Era otra guerrilla peruana, ajá.  
ENT: Ajá.  
TEST: Y ahí fue que ya regresé para mi tierra natal,  
ENT: ¿Ahí en no la obligaron a trabajar más?  
TEST: No, no, nada, yo quedé en una casita de familia, pero no, nada.  
ENT: ¿Y qué hacía ahí en la casita de familia?  
TEST: En la casita del... de el amigo de él se llamaba ENT: Que él fue el que le ayudó.  
TEST: Él fue el que me ayudó a venirme ya otra vez para regresar, por Cahuinari llegué acá a  
  
ENT: De aquí ya pasó  
TEST: Ajá, ya fui hasta  
ENT: Ajá, y ahí trabajó un poquito con sus papás y se vino par acá.

TEST: Ajá.

ENT: Listo. Y hay otra parte... impactos en su vida personal.

TEST: ¿Cómo así?

ENT: Ehh, a raíz de... de lo que vivió, ¿usted ha sentido tristeza?

TEST: Hay veces cuando tengo problemas, no con la demás personas sino con mi familia, con mis

hermanos, pues yo preferiría -digo- ¿no?, "por qué me vine por estos lados, ¿e hubiera quedado por

allá para que me maten y ya no estuviera sufriendo", así -digamos- cuando hay... hay peleas, riñas en mi familia, entonces es lo que yo pienso, ¿sabe?, digo "no hubiera venido, me hubiera quedado".

ENT: Allá. ¿Y usted sintió rencor por sus papás?

TEST: No, no

lo sentí porque para mí ellos eran inocentes de lo que estaba...

ENT: Ajá.

TEST: Por eso no sentí... y

nunca lo voy a sentir, aunque ya perdí a mi papá, pero a mi mamá tampoco le voy a sentir esoi.

ENT: ¿Ellos sí sintieron culpa?

TEST: Pues yo creo que ellos sí sintieron culpa, porque cuando yo llegué con mi bebé, ellos me abrazaron y se pusieron a

llorar. Porque para... para ellos ya yo no iba a volver, para ellos yo era la hija perdida ya.

ENT: ¿Y su

papá dejó de plantar coca entonces?

TEST: Ajá, dejó.

ENT: Y ya se dedicó a...

TEST: Dedicó a trabajar su chagrita, a

poner cuidado... tenía como 4 cabecitas de res, y eso era lo que él se dedica ya, a limpiar su potrerito, porque mamá le dijo que eso no podía hacer, porque de pronto

venían... venían por ella, por eso mis otros hermanitos que eran como 2, 2 hombres, de pronto venían por ellos, mejor que ya dejara todo. Y él escuchó y

dejó todo, todo, de una vez por todas dejó todo.

ENT: Entonces usted ha sentido tristeza a raíz

de... de esos hechos.

TEST: Ajá, de esos hechos sí, me recuerdo, hay veces veo a mi hijo... ahí es que me llega, me llega ese

pensamiento que... que hay veces no sé, se me escurre la lágrima, yo no sé porqué, pero... será tengo, tengo ese dolor todavía, lo que yo sufrí, ¿sabe?, ese dolor, ese dolor.

ENT: Un dolorcito ahí.

TEST: Ajá.

ENT: Y cuando se... con su segu... con el papá de sus otros hijos, ¿él sabe?

TEST: Sí, él sabe, yo le conté.

ENT: Ajá, ¿pero él no la [INTERRUP]

TEST: Le conté porque en una pareja pues se

supone que uno no puede tener nada oculto y él sabe todo y él no... él no es de esos hombres que por decir, que le va a tener rabia a mi hijo, por decir "no, usted es hijo de un... de un guerrillero",

no al contrario, lo quieres, lo estima mucho como se levantó.

ENT: Ah, ¿él lo crió igual que a todos?

TEST: Ajá, sí.

ENT: Nunca le pegó...

TEST: Nunca le pegó, él nunca me les tiró un pedazo de pan [DUD: 1:00:11], por eso es que a él le da rabia cuando los padrastros les quitan un pedazo de pan a los... a los [INAUD: 1:00:17], él le da rabia y se siente mal, porque él dice que él jamás lo hizo, por eso es que hoy en día mi hijo lo quiere como papá.

ENT: Ajá, en cuanto a reparación, ¿usted ya está registrada?

TEST: Sí, yo ya estoy registrada.

ENT: ¿Hace cuánto?

TEST: Hace... ¿qué?, 1 año, 2 a... 2 años, 2 años.

ENT: O sea que hasta hace muy poquito usted le contó a...

TEST: Ajá, hace poco, porque yo no

quería contar, como le digo, para mí eso ya no no tenía sentido porque ya habían dicho que si algo... alguna de nosotras abría la boca o contaba lo que sucedió, pues nos buscaban en cielo y tierra.

ENT: Entonces sentías miedo.

TEST: Sí, yo sentía miedo, sentía en cualquier momento puede suceder, pero ahorita yo sé que no... no va a suceder, porque

yo sé que los están en todos lados y ellos están más arrinconados y entre más tiempo más... más hacia los rincones, entonces ya yo no tengo miedo. Me tocar dejar el miedo para declarar a la persona, o que la persona declare lo que le ha sucedido.

ENT: Y le

contó al registrador de acá.

TEST: Sí, yo le conté al registrador, que se jubiló el año pasado, antepasado. No, este año.

ENT: ¿Y dónde declaró, acá o en...

TEST: Aquí.

ENT: Acá de tomaron todo.

TEST: Aquí, ajá.

ENT: ¿Y le dieron alguna indemnización?

TEST: ¿Ah?

ENT: ¿Le dieron platica, indemnización?

TEST: No, nada, nada no me dieron. Yo sí, yo fui una de las beneficiadas de las casas de víctimas.

ENT: Ah, pero le dieron una casita.

TEST: Sí, me dieron una casita.

ENT: Son bonitas, ¿no?



TEST: Sí, son bonitas, tienen 2 cuartos, la salita, la cocinita, la alberca, la ducha, el bañito, eso.

ENT: ¿Y con quién vive ahí?

TEST: Ahí vivo con mis niñas, ajá.

ENT: ¿Con cuántos?

TEST: Mis niñas, están mis 2 niñas, mi hija y mi esposo.

ENT: Ahhh.

TEST: Pero esas niñas son más hijas, porque son nietas.

ENT: Ah, son nietas.

TEST: Ajá, son nietas. La crié una de 9 meses y la otra de 2 años, y la niña de 9 meses ya tiene 7 años, y la

niña que crié 2... 2 años, tiene 12 años.

ENT: ¿Y la mamá de ellas?

TEST: Ella pues llegó ahorita, ella estaba por allá en el

ENT: ¿Trabajando?

TEST: Ajá, estaba trabajando por allá en el

ENT: Y son hijas de... o sea...

TEST: Sí, ajá, sí y la mi hija, la muchacha pues está en se quiso estudiar en y para eso se fue pa'llá.

ENT: ¿Y qué está estudiando?

TEST: Ajá, este años está haciendo 11, creo que ahorita en noviembre se está graduando.

ENT: Ah, ella es la mamá de...

TEST: No, una muchacha.

ENT: Una muchacha.

TEST: Tiene ahorita, ya cumplió 18 años.

ENT: Ah, está todavía chiquita.

TEST: Ajá.

ENT: Pero ya se va a graduar, qué chévere.

TEST: Sí, ajá, ya se va a graduar.

ENT: Qué chévere, qué chévere.

TEST: Y gracias a dios aquí por el apoyo de entonces yo también terminé de estudiar, el año pasado me gradué.

ENT: ¿De 11?

TEST: Ajá.

ENT: Terminó.

TEST: Terminé.

ENT: Hasta el bachillerato.

TEST: Ajá, terminé el bachillerato, aquí me gradué el año pasado.

ENT: Uy, la felicito.

TEST: Gracias. [RISAS]

ENT: [RISAS] La felicito porque ha sido muy fuerte.

TEST: Sí, eso era lo que yo quería hacer cuando era joven, quería seguir estudiando, pero gracias a dios cumplí, a pesar de mi edad, pero lo cumplí.

ENT: Claro. Y entonces usted en medio de todo, de todo ese trauma, ¿cómo hacía para continuar?, ¿cómo hizo para volver a casarse, para volver a tener hijos?

TEST: Eso era como

una pesadilla, pesadilla porque para mí, tener mi hijo muy joven y parir otro, era como para mí, yo no sé... ¿cómo le puedo

decir?, yo me sentía mal, mal, cuando me sentí embarazada otra vez, yo dije "el mismo golpe, el mismo peso otra vez", todo lo pensé y por ratos yo no quería vivir, porque yo no quería sufrir lo que ya había sufrido.

ENT: ¿Cuántos años tenía cuando quedó otra vez embarazada?

TEST: 17.

ENT: Ay, muy poquito tiempo.

TEST: Ajá, 17, porque estaba embarazada, quedé... cumplí los 18 años.

ENT: ¿Cuándo ya la tuvo?

TEST: No, yo tenía ya los 18 años cuando ya la tuve. De ahí no tuve más hasta los 5 años.

ENT: Hasta los 23.

TEST: Ajá, ahí tuve, después tuve mi hijo ahí de... no tuve más hasta los 6 años, que... los 28 años, ¿no?, hay 28, a los 28 años tuve mi última hija.

ENT: O sea, tuvo en total...

TEST: 4, no quise, no quiero más.

ENT: Y... ¿pero era muy traumático verse otra vez embarazada?

TEST: Sí, ajá, yo sentía como un dolor por acá, será porque tuve hijo a temprana edad, como un dolor por acá, me hinchaba, todo, todos mis partos fueron bien hinchados, todo por acá.

ENT: ¿Será?

TEST: Yo digo que... en mí digo que porque tuve un hijo... hijo de temprana edad, creo, ¿no?, y eso es... y por eso no quise más tener hijos.

ENT: Pero no fue forzado, ahí sí usted quería...

TEST: Sí... yo quería tener solamente esos hijos, no quería más, solamente los primeros no más.

ENT: O sea, no... no la obligaron, no la obligó su esposo a...

TEST: No, no, nada, no me obligó, ajá.

ENT: Pero igual era difícil.

TEST: Sí, difícil, todos mis partos fueron muy difícil.

ENT: Ajá, ¿y entonces usted cómo hacía en medio de tanto dolor para continuar?, hablaba de esto con alguien...

TEST: No, yo nunca, yo lo tenía aquí, porque... aquí, no lo podía sacar, a la única persona que le conté fue a mi marido, a él no'más, él no'más sabe, yo no podía contar porque como le digo, tenía miedo de que las otras personas, así sea mi hermana, mis hermanos... no lo... ni a mi mamá le contaba cómo era por allá, que cómo fui, cómo estuvo, no, no podía contar.

Después ahorita fue que yo conté eso, ahorita, yo no podía contar.

ENT: Hasta hace muy poquito, ¿entonces cómo hacía?, ¿el silencio se guardaba su dolor?

TEST: El silencio.

ENT: ¿Y a le contó hace cuánto?

TEST: A él le conté qué... hace como unos 5... 5 años.

ENT: Poquito.

TEST: Hace poquito.

ENT: ¿Y qué hizo?

TEST: Nada, él se puso a llorar porque él decía que porqué yo no le contaba la verdad.

Cuando tenía unos 16-17 años, que él me decía "mamá, quiero que usted me cuente la verdad, me están diciendo así mis compañeros, yo tengo un primo en el colegio que me está diciendo que nosotros somos primos porque él se firma "aaah -yo le dije- es el hijo de su tío, de un tío suyo", "¿cómo se llamaba mi tío?", -le dije-, "ahh, mami, yo quiero que usted me cuente", "no, cuando usted esté más grande, le voy a contar".

ENT: Quería saber quién era el papá.

TEST: Ajá, sí, y ahorita ya sabe, él sabe todo. Porque me tocó contarle, porque él cada nada me preguntaba.

ENT: Claro.

TEST: Estando ya con la mujer, le conté, porque él ya tiene un hijo de 11 años, entonces le conté y le contaba pues se me escurrían las lágrimas porque era... para mí... yo me recuerdo de eso pues haga de cuenta si yo lo estuviera viviendo otra vez.

ENT: Ajá.

TEST: Será yo me quedé... casi me vuelvo loca, será por allá, yo no sé, en todo caso, yo cuento esas cosas como que se me forma el nudo acá.

ENT: Claro, es que no es un tema sencillo.

TEST: No, no es un tema sencillo o algo de uno contar, algo de recocha o de algo así, no es, para mí no es, sí.

ENT: No es fácil.

TEST: No es fácil.

ENT: ¿Cuánto tiempo estuvo en ese campamento?

TEST: 10... 10 meses. Ahí, ahí, ahí adentro, 10 meses y por fuera por ahí qué, unos 6, 6 meses - 5 meses, 6 meses por ahí.

ENT: Mucho tiempo.

TEST: Mucho tiempo.

ENT: ¿Y usted pensó tal vez en ese campamento, huir?

TEST: No, yo no podía. Una vez me... quería, pero yo no podía, porque yo miraba por todo lado había gente.

ENT: ¿Y usted qué ropita usaba en esa época?

TEST: Siempre eran unos shorcitos de tela que llegaban, eso.

ENT: ¿Y el pecho descubierto?

TEST: No, eran unas telitas que se llamaban otomana, sí, otomana. Y de eso pues la señora que vivía ahí, pues no hacía blucitas, o sino shorcitos, falditas, eso, cuando uno se podía falditas pues ellos se quedaban mirando a uno pues... como ya uno ha estado... ya le pasó algo a uno, pues le venía harta cosa uno, como que... yo por ejemplo, me quitaba eso y me ponía un shorcito que así yo me sentía más cómoda. Creían que le podían coger a uno pues... yo pensaba muchas cosas, o yo no sé que... o yo era más... más avizpada que mis compañeras o yo no sé, la verdad, no. Pero el caso es que a mí no me gustaba ponerme falditas, no me

gustaba, me gustaba ponerme... don me llevaba sudadera con blusitas de tirita y de eso yo me ponía.

ENT: Una sudadera, un pantalón.

TEST: Ajá, sí.

ENT: Pa que no la mirarán.

TEST: Ajá.

ENT: Porque... porque también podía otra persona abusar de usted.

TEST: Sí, porque uno con una faldita, cualquier otra persona, que usted estuviera por ahí sentada, le venía, le tumbaba, ¿y quién le protegía?, en cambio uno con una sudaderita pues uno estaba más cómodo, ¿sabe?, porque eso a mí me gustaba ponerme así.

ENT: Cuando este señor la

obligaba a tener relaciones, ¿sólo... utilizaba algo más o la torturaba de otra forma o solo era la violación?

TEST: No, nada, nada porque él decía que él no me podía amenazar cuando no quería, que no me podía obligar, que nada... porque él decía que distinguía a mis hermanas, distinguía a mis hermanas pero yo no sé de dónde. En todo caso pues... él decía que él me tenía

mucha lástima y por eso fue que apenas yo llegué allá, antes de que los otros llegaban, que estaban más allá, fue que él se me acercó, por esa razón, supuestamente él decía que él distinguía a mi papá, pero yo nunca lo vi.

ENT: Y que la estaba como progiendo.

TEST: Ajá, y por eso fue que él se me acercó de una vez antes que los que estaban trabajando más allá, digo, más acá, llegaban al campamento y que me miraran, y por eso fue que él se me acerco.

ENT: Que la agarró.

TEST: Pues la verdad, la primera vez que me fui con

él no quería, no quería, no quería nada, no quería que me tocara, no quería nada, nada.

¿Pero yo qué podía hacer?, uno solita allá, sin apoyo de nadie, ¿qué uno puede hacer? Y sí había unos negro que estaban por ahí, otras personas todo moreno que le quedaba mirando a uno, le picaba el ojo a uno, pero yo me disimulaba, voleaba la cara.

ENT: Claro, claro. Pero bueno, usted volvió a rehacer su vida.

TEST: Sí, volví otra vez.

ENT: Se volvió a casa, volvió a tener unos hijos, en medio de todo, es un gran líder.

TEST: Sí, me felicita el me felicita mucha... que cómo yo hice para tener un hijo... un hijo tan inteligente, un hijo muy respetuoso, me dicen.

ENT: Sí, es muy pilo, allá llegó y ah, cogió el mapa y ta ta ta ta, es que eso es así y uno tiene que hacer así... muy piloso, muy piloso, muy muy piloso.

TEST: Él es muy inteligente, ahora tiene un hijo ahí que es bien inteligente.

ENT: Y él vive en

TEST: ¿Luis?

ENT: Luis.

TEST: Él vive en la comunidad.

ENT: Él vive abajo donde...

TEST: No, nosotros ya ahorita nos pasamos a la comunidad, primero vivíamos en el platerío [DUD:1:13:00], ahorita ya estamos en el [INAUD:1:13:02].

ENT: ¿Y en qué parte vive en qué comunidad?

TEST: En la comunidad Numia, DUD: 1:13:09-1:13:10]

ENT: Numia Apaporis [DUD: 1:13:11-1:13:12]. Y allá vive con su esposa y su hijo.

TEST: Ajá, ajá, allá está mi mamá, mis hermanos, todos.

ENT: Ahh, están allá, ¿y usted va de vez en cuando a saludar?

TEST: Sí, hay veces voy, él estuvo el año pasado, él estuvo acá 1 año y medio, y ahorita que él se fue, lo nombraron allá, entonces él está por allá.

ENT: Y, ¿y por qué usted no vive allá?

TEST: Porque quería que mi hija estudiara la última estudiada.

ENT: Ah, le queda muy fácil aquí por la casa y porque tiene el colegio muy cerca.

TEST: Sí, muy cerca y ahorita pues ya soy la bene... una de las beneficiarias de las casa, entonces ya me siento bien, me siento cómoda.

ENT: Tranquila.

TEST: Sí, me siento tranquila, me siento como más segura, así.

ENT: Más segura aquí que allá.

TEST: Que allá.

ENT: Ahh...

TEST: Aunque allá hay veces se escucha motores que pasan, 40 que pasan de las 2 de la mañana, la pues qué se le viene a la cabeza a uno.

ENT: ¿Por dónde?

TEST: Por el ajá.

ENT: ¿Quién anda a esa hora?

TEST: A uno qué se le viene a la primera a la cabeza, que una... uno escucha un motor 40 cuando aún no hay 40 por el río [DUD:1:14:29], entonces pues yo me sentía como algo así, no tan bien, entonces yo ahorita acá estoy bien, me siento contenta, me siento bien, porque yo sé que estoy acá segura, aunque el pueblo es pequeño, pero yo estoy bien.

ENT: ¿Se siente más tranquila aquí?

TEST: Me siento más tranquila acá.

ENT: ¿Y tiene su chagrita?

TEST: Sí, tengo mi chagrita por allá en la bocatoma, por allá saco mi piña, mi yuca, hago mi cazabe, mi fariña.

ENT: ¿Qué [INAUD: 1:14:54] sabe?

TEST: Pues de la yuca, se raya la yuca, después se cuele en un colador grande con agua y abajo se asienta el almidón.

ENT: Ah, el cazabe, sí. A mí me gusta el almidonado.

TEST: Después eso y pues cogió de mí y me dio el trabajo en el lugar comunitario.

ENT: Ay, verdad que usted trabaja allá con los niños, ¿entonces usted cocina?

TEST: Ajá, algo así. Y ahorita en noviembre voy a tener 2 años de trabajar.

ENT: Bueno, pero decirle que ha sido muy fuerte, que tiene una vida muy bonita, o sea, esto

es un paraíso. [RISAS]

TEST: [RISAS] Gracias, si no tengo trabajo, cojo mi [INAUD:1:15:37-1:15:39].

ENT: ¿Se va a minear?, ¿sí? Ay, no me diga, ¿y dónde minea?

TEST: Nosotros mineamos con mi esposo por allá en un caño que se llama DUD:1:15:47].

ENT: ¿Eso es en

TEST: No, por acá, por acá a 1 hora y media.

ENT: ¿En bote?

TEST: No, caminando. Y por allá uno sacaba 1 gramito, 2 gramitos y ahí tenía mi pan y tenía lo de mi azúcar, lo de... la carnecita no hacía falta, no se embolata, ahí.

ENT: ¿Y cómo es eso de minear?, ¿usted a qué horas se levanta para ir para allá?

TEST: Por ahí a las 8, a las uno se va.

ENT: Se va.

TEST: Ajá, se va y llega por ahí a las 9 allá y trabaja con el palín sacando tierra debajo de las piedras.

ENT: Pero [INAUD:1:16:14], no le echan mercurio ni nada.

TEST: No, mercurio no, el mercurio es malo, dicen, pues yo no sé cómo es pero el mercurio dicen que es malo.

ENT: Sí, si su merced ahí ve mercurio, cuídese, porque el mercurio es... da cáncer.

TEST: Ay, bendito.

ENT: Acá en la piel. Es muy... el mercurio es difícil también. ¿Y entonces hace batea ahí un ratico?

TEST: Sí, cuando uno está de buenas y eso le encuentra buena pintica, y uno saca hasta 2 gramos se saca, y entonces ya uno tiene que 9 y 180.000 pesitos.

ENT: Jmm, ¿lo cambia acá?

TEST: Sí, acá donde y ahora que está a 90.000 pesos el gramo.

ENT: Ahh...

TEST: Pues dejé ya hace tiempo... ya hace como 2 años.

ENT: Que no vuelve.

TEST: Que no he vuelto, no he vuelto por allá

ENT: ¿Mucha gente va allá a minear?

TEST: Sí, por allá, de eso vive la nuera, de eso viven ellos.

ENT: Ahh, vea pues.

TEST: Ajá, de eso se vive por acá.

ENT: Vea pues, ¿y su esposo en qué trabaja?

TEST: Él trabaja en sí pa lo que sea, si le llaman de una obra, él trabaja jornaleando, ahorita él anda con la doctora Katy, Katy Serrán, de que ella trabaja en el [INAUD:1:17:42], con él, allá en el aula de motorista, que se fue por allá para la comunidad de con por allá. Y si llega y si hay un trabajito por ahí, así sea jornaleando, él jornalea, no tengo ningún problema con eso.

ENT: [RISAS]

TEST: [RISAS] Con eso no hay problema.

ENT: Ahh, vea pues, ¿y usted hace 2 años está trabajando ahí en el hogar comunitario?

TEST: Ajá, ahorita voy a... ya ahorita al voy a tener 2 años.

ENT: ¿Y la contratan todo el año o...

TEST: Pues según, depende de... de las personas que lleguen a alcaldía, ahorita como perdimos lo de la viña, quién sabe si me van a contratar otra vez.

ENT: Ay, ¿cuál era su... y usted tenía un candidato?

TEST: Sí, yo tenía un candidato, pues queríamos el cambio porque se veía mucha corrupción, entonces queríamos cambio, yo me vi con mi sangre, con un indígena.

ENT: ¿Quién era?

TEST: Juan Carlos.

ENT: ¿Y él era indígena...de qué comunidad es?

TEST: Él es, él es entonces me fui con él y perdimos.

ENT: ¿Por muchos votos?

TEST: Sí, casi por ciento y alguito.

ENT: Ay, juepucha, entonces ahora llega nuevo y pone a su gente.

TEST: Don Eliecer llega ahí, don ganó, perdió por 9 votos.

ENT: Por nada.

TEST: Por ahí todavía tenía uno una opción todavía de trabajar.

ENT: Con Andrés.

TEST: Con Andrés, porque él es una persona, un muchacho que no es egoísta, entonces uno tenía una opción de continuar trabajando, como perdió pues quién sabe.

ENT: Y con usted de pronto dice que había un poquito [INTERRUP]

TEST: No, con él sí no cuento nada.

ENT: ¿Porque él pone a su gente?

TEST: Pone a su gente que subieron con...

ENT: ¿Corrupción?

TEST: Jmm, pero horrible.

ENT: ¿Mucha compra?

TEST: Mucha compra de voto, mucho... mucha manipulación, entonces... pues vamos a ver, estamos en... mi hija me dijo, la que llego ahorita me dijo pues que le prestara, ¿no?, prestara al menos 500, que ella quería montar un localcito para hacer comida rápida, conmigo, de eso vivía ella por allá afuera, entonces me dijo que le prestara, como le dije de pronto llega mañana, le dije, ahí pago mis cuentas y paso mi informe pa que me pague desde el mes de septiembre, porque me deben y ahorita noviembre, 3 meses. Entonces ahí me sobra, le dije que le presto 500, ya para que ella arranque con eso.

ENT: Y ahí habría una opción entonces de seguir trabajando.

TEST: Ajá, eso, ahí está, ella me dijo "usted me ayuda, mamá" -dijo- y ahí [INAUD:1:20:34-1:20:36] la comida, eso me dijo ella.

ENT: Ay, qué vaina esto de las ¿no? Pero bueno, usted tiene su casa y eso siempre es una gran ayuda.

TEST: Sí, es una ayuda, como yo digo siempre, siempre he querido pues meter a mi niña en ese programa que le acabé de preguntar.

ENT: ¿El de familias en acción?

TEST: Ajá, siempre he querido meterlas a ellas... a ellas, porque son 3 niñas, en ese programa que no he podido tener una respuesta así, o bueno, toca esperar.

ENT: ¿Y qué le ha dicho la alcaldía?

TEST: Nada, que no hay cupo.

ENT: ¿Y eso para qué personas es?

TEST: Como eso son para... pues yo digo para estrato bajo, ¿no?, porque para qué para personas que tienen como dice para qué la persona que tiene cómo vivir, pregunto yo. ¿Qué hace una persona que su papá y su mamá trabaja?, aún son nombrados y sus hijos todavía beneficiándose, deberían de darle ese cupo a las personas que en realidad lo están necesitando, a las personas que no tienen su oficio, su... digo, su trabajo seguro.

ENT: Claro.

TEST: Eso es lo que quiero, porque hay muchas personas que... que tienen... que tienen su trabajo, eso es para las personas que en realidad lo necesitan.

ENT: Claro.

TEST: Eso es, pero tengo la esperanza que cualquier día... poder tener la suerte.

ENT: Pero lo bueno es que tiene una casa. [RISAS]

TEST: Sí, sí, me siento contenta con eso.

ENT: ¿Usted qué sintió cuando le dieron la casa?

TEST: Pues me sentí contenta, contenta porque yo estaba acostumbrada a vivir en una casa grande, amplia sí me sentí como muy estrecha.

ENT: ¿Usted antes dónde vivía?

TEST: Por acá al fondo.

ENT: ¿Y era una casa suya o...

TEST: Mía, mía, de zinc, del piso de madera, tenía 3 cuartos, mi cocina, mi sala grande y cuando llegaba cansada de un trabajo pues tenía mi hamaca y yo me mecía y descansaba, y allá llegué pues ya con... y allá llegué pues, llegué agradecida con las cosas...

ENT: ¿Se sintió qué?

TEST: Me sentí agradecida con las cosas que... que tuve ese apoyo, que yo sé que eso nunca me... me voy a olvidar y toda mi vida me voy a sentir agradecida por tener una casita que yo sé que ahí puedo vivir toda... toda mi vejez, que no me voy a mojar, o decir...

ENT: ¿La otra sí se mojaba?

TEST: Pues hay veces ventaba, entonces pues uno se alcanzaba a mojar y ya ahí sí ya estaba vencida entonces pues... ya el zinc estaba entonces tocaba trabajar para comprar... para comprar otras tejas. Y ya llegar a una casa nueva, que nunca había pensado, nunca había soñado tenerla, pues... me siento agradecida, ajá.

ENT: ¿Y qué hizo con esa otra casa?

TEST: Pues ahí está, y por allá otra señora que no tenía dónde vivir porque tenía su esposo y su esposo la había echado y no tenía dónde irse. Ella me fue y me dijo, entonces yo le dije "pues vamos viva en la casa, que ahí está, puede vivir todo el tiempo que usted quiera ahí", y ahí vive. No la regalé, pero le dije que vivía ahí.

ENT: Ajá.

TEST: Al menos que le hiciera mantenimiento, que tuviera la casa limpia, el patio limpio y ahí vive.

ENT: Entonces lo de esta casa es que es chiquita.

TEST: Sí, es pequeña, pero está bonita, ya la... ya me estoy a... ya me acostumbré.



ENT: Ajá.

TEST: Ya me acostumbré ya a esa.

ENT: ¿Y la hamaca no le cabe?

TEST: Cabe, una hamaca, me meceo, me paro y la amarro allá arriba.

ENT: Ahhh, pues bueno, le agradezco en nombre de la Comisión de la Verdad por esta conversación tan bonita. Realmente la información que nos da nos va a dar mucha luz en este camino para que... ¿qué está pasando?, esta información, como le dije, sólo la voy a tener yo, yo la

guardo ahorita, la llevo a y la subo a un sistema de información que es privado, sólo nosotros

tenemos acceso a esa información, nadie más va a escuchar esta información.

TEST: Nadie más, ah listo, doc, bueno.

ENT: Le agradezco mucho entonces, voy a proceder a apagar la grabadora.

TEST: Sí doc.